



Կաշառակերության
ղեմ պայքարի
քաղաքականություն

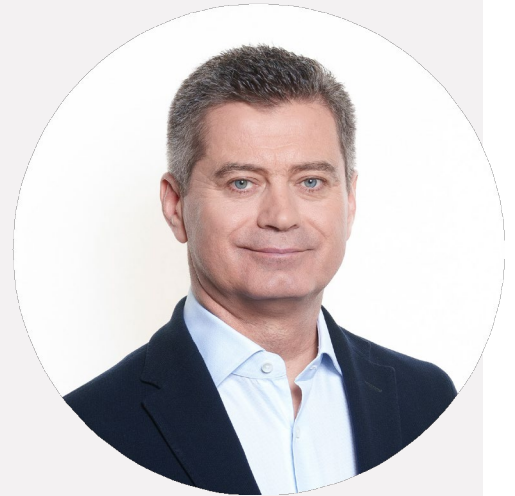


Բովանդակություն

Գլխավոր գործադիր տնօրենի ուղերձը _____	Էջ 4
Քաղաքականության շրջանակը/կառավարում/խորհրդատվություն _____	Էջ 5
Ֆինանսական հաշվետվություններ և փաստաթղթեր _____	Էջ 6
Մենք երբեք չենք ներգրավվում կաշառակերության մեջ _____	Էջ 6
Ճնշումների բացառում _____	Էջ 7
Ի՞նչ է կաշառակերությունը _____	Էջ 7
Կաշառակերությունը պետական պաշտոնատար անձանց հետ հարաբերություններում _____	Էջ 8
Ո՞վ է «պետական պաշտոնատար անձը» _____	Էջ 8
Որո՞նք են պետական պաշտոնատար անձանց կաշառելու դրսևորումները _____	Էջ 9
Նվերներ և հյուրասիրություններ առաջարկելը կամ ստանալը _____	Էջ 14
Այցելություններ մեր տարածքներ և մեր ապրանքատեսականու ցուցադրություն. Հյուրասիրություն, ճանապարհորդությունորություն և կացություն _____	Էջ 16
Բարձրակարգ միջոցառումներ _____	Էջ 17
Լոբբինգ _____	Էջ 17
Նվիրատվություն _____	Էջ 18
Քաղաքական ներդրումներ _____	Էջ 19
Երրորդ անձանց ներգրավում. ընդհանուր _____	Էջ 19
Երրորդ անձանց ներգրավումը, որոնք հաղորդակցվում են պետական պաշտոնատար անձանց կամ որոշակի բիզնես գործընկերների հետ. Նախնական ստուգում և հաստատում _____	Էջ 20
Երրորդ անձանց ներգրավումը, որոնք հաղորդակցվում են պետական պաշտոնատար անձանց հետ. պայմանագրերի կնքում և փոխհարաբերությունների մշտադիտարկում _____	Էջ 21
Աշխատանքի ընդունում _____	Էջ 22
Խախտումների մասին հաղորդում _____	Էջ 22



Գլխավոր գործադիր տնօրենի ուղերձը



Սիրելի՛ Գործընկեր,

Մեր հաջողությունը կախված է մեր համայնքների բարգավաճումից: Կոռուպցիան նման բարգավաճման ճանապարհին հանդիպող ամենամեծ սպառնալիքներից է: Այս առումով մենք դերակատարում ունենք և շատ հստակ դիրքորոշում ենք ձևավորել. մենք ունենք զրո հանդուրժողականություն կոռուպցիայի և կաշառակերության ցանկացած դրսևորման նկատմամբ:

Քաջատեղյակ եմ, որ մենք գործունեություն ենք ծավալում որոշ բարդ շուկայական պայմաններում, որտեղ ընկերությունները երբեմն կարող են ընտրել մասնակցել կոռուպցիոն գործընթացներին: Դա մեր ընտրությունը չէ, և դա երբեք չի կարող մեր վարքագծի համար արդարացում հանդիսանալ:

Կաշառակերության դեմ պայքարի սույն քաղաքականությունը հաստատվել է Գործադիր ղեկավարների թիմի, ինչպես նաև՝ խորհրդի կողմից, որը Առևտրի և ռիսկերի կառավարման կոմիտեի հետ համատեղ պատասխանատվություն է կրում դրա կատարումն ապահովելու համար: Կաշառակերության դեմ պայքարի կանոններն արդեն իսկ մեր Գործարար վարքագծի կոդեքսի մաս են կազմում: Առանձին քաղաքականություն մշակելու նպատակը ձեզ ավելի մանրամասն ու գործնական խորհրդատվություն տրամադրելն է, որի օգնությամբ կկարողանաք հայտնաբերել և կանխել կաշառակերության կամ կոռուպցիայի ցանկացած դրսևորում, որը կարող է առնչվել Կոկա-Կոլա ՅԸԸ ընկերությանը: Հատկապես կարևոր է, որպեսզի այս ուղեցույցը չափազանց ուշադիր կարդան այն թիմակիցները, ովքեր գործի բերումով պարբերաբար առնչվում են պետական պաշտոնատար անձանց հետ:

Հավաստիացնում եմ, որ սույն քաղաքականությամբ նկարագրված մարտահրավերներին առերեսվելիս դուք միայնակ չեք: Կոռուպցիայի և կաշառակերության խնդիրները կարող են լինել բարդ և սթրեսային: Ցանկացած հարցերի կամ մտահոգությունների դեպքում հանգիստ կարող եք դիմել Ձեր ղեկավարին աջակցության և Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին՝ խորհրդատվության համար:

Բոլորս ուզում ենք հպարտանալ մեր համայնքով, որտեղ բնակվում ենք, և աշխատավայրով, ուր ամեն օր գնում ենք աշխատանքի: Ազնվությունը մեր՝ «Կայուն կերպով արդյունք ապահովելու» հիմնարար արժեքի բաղկացուցիչ մասն է և այն սկզբունքն է, որը մենք պարտավոր ենք կիրառել և խթանել մեր բոլոր նախաձեռնություններում: Շնորհակալ եմ այդ մեծ գործում ինձ միանալու համար:

Հարգանքով՝

Չորան Բոգդանովիչ

Գլխավոր գործադիր տնօրեն

Քաղաքականության շրջանակը/կառավարում/ խորհրդատվություն



Կոկա-Կոլա ՀԲԸ ընկերության և աշխարհի տարբեր երկրներում ամբողջությամբ կամ մեծամասնությամբ այդ ընկերությանը պատկանող կամ ընկերության վերահսկողության տակ գտնվող փոխկապակցված ընկերությունների (այսուհետ միասին՝ Ընկերություն) բոլոր աշխատողները, ղեկավարները, Գործադիր ղեկավարների թիմի անդամները և Տնօրեններն իրենց քաղաքացիությունից, բնակության կամ գտնվելու վայրից անկախ՝ պետք է գերծ մասն կաշառակերության կամ կոռուպցիայի որևէ դրսևորման մեջ ներգրավվելուց: Ընկերության վերահսկողության ներքո գործող բոլոր համատեղ ձեռնարկությունները պետք է ընդունեն կաշառակերության դեմ պայքարի նմանօրինակ քաղաքականություն: Այն համատեղ ձեռնարկություններում, որտեղ մենք ունենք մեր մասնակցությունը, բայց համատեղ ձեռնարկատիրական փոխհարաբերությունների նկատմամբ վերահսկողություն չենք իրականացնում, մեր գործընկերներին կխրախուսենք մեր համատեղ ձեռնարկությունում հետևել սույն քաղաքականության պահանջներին:

Կաշառակերության դեմ պայքարի գործող օրենքները նաև արգելում են կոռուպցիոն վճարումներ կատարել Ընկերության անունից հանդես եկող ցանկացած երրորդ անձանց կողմից, այդ թվում՝ մատակարարների, դիստրիբյուտորների, գործակալների, խորհրդատուների և կապալառուների: Դա ներառում է ենթակապալառուներին կամ խորհրդատուներին, որոնք ներգրավվել են երրորդ անձանց կողմից՝ Ընկերության անունից աշխատանք կատարելու համար: Այս քաղաքականության սկզբունքներից շատերը կիրառելի են նաև մեր մատակարարների, դիստրիբյուտորների, գործակալների, խորհրդատուների և կապալառուների նկատմամբ մեր **Մատակարարների ուղեցույց սկզբունքների** միջոցով:

Հարցեր կամ մտահոգություններ ունենալու դեպքում կարող եք դիմել գործընկերներին՝ Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով մեր պատասխանատուներին, ովքեր հասանելի են ձեզ խորհրդատվություն տրամադրելու համար: Հաստատում պահանջող ցանկացած հարցում կամ ծանուցում պետք է ներկայացվի ԳՎԿ հարթակի (հասանելի է առցանց՝ www.coca-colahellenic.ethicspoint.com) միջոցով: Ձեր զբաղեցրած պաշտոնից կախված՝ կարող եք դիմել Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով հետևյալ պատասխանատուին:

- Տվյալ երկրում ընկերության աշխատողները՝ տվյալ երկրում ընկերության իրավաբանական բաժնի ղեկավարին.
- Խմբի ֆունկցիայի աշխատողները՝ Իրավական համապատասխանության հարցերով ղեկավարին.
- Գլխավոր տնօրենները, Գործադիր ղեկավարների թիմի անդամները, Տնօրենների խորհրդի անդամները՝ Գլխավոր իրավախորհրդատուին.
- Գլխավոր գործադիր տնօրենը՝ Առևտրի և ռիսկերի կառավարման կոմիտեի նախագահին

Խորհրդատվության համար միշտ կարող եք դիմել Ձեր անմիջական ղեկավարին:



Պարտադիր է, որ մասնակցեք Ընկերության կողմից կազմակերպվող պարտադիր վերապատրաստման ծրագրերին՝ ապահովելու համար, որ ծանոթ եք կաշառակերության և կոռուպցիայի դեմ պայքարի բոլոր կիրառելի օրենքներին և Ձեր աշխատանքային գործունեության ընթացքում պահպանում եք այդ օրենքները:



Ֆինանսական հաշվետվություններ և փաստաթղթեր



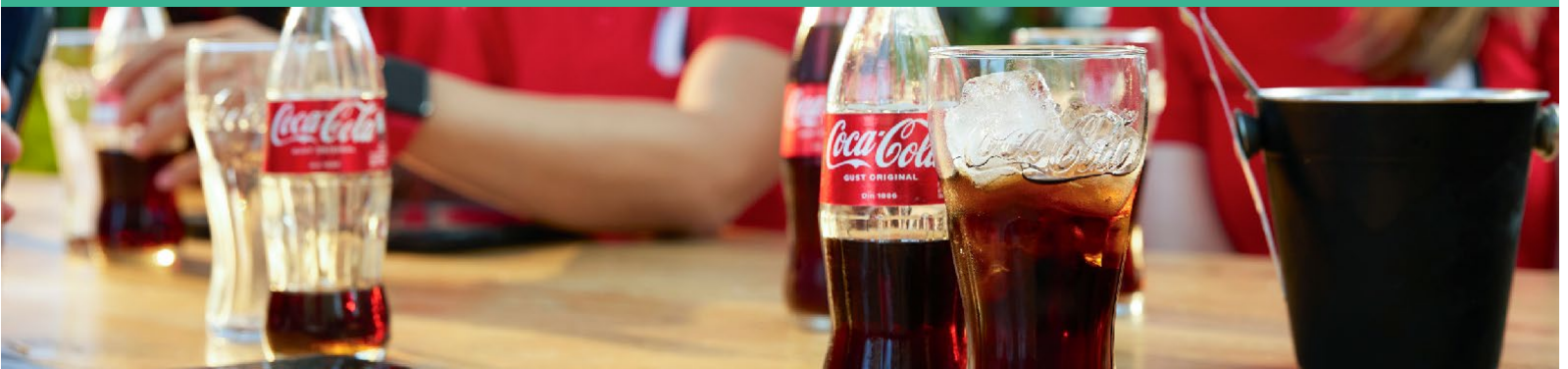
Սույն Զաղաքականության կանոններին համապատասխան իրենից արժեք ներկայացնող որևէ առարկա կամ ծառայություն տրամադրելու կամ ստանալու հետ կապված բոլոր վճարումներն ու ծախսերը պետք է ամբողջությամբ և ճշգրիտ գրանցվեն **Կաշառակերության դեմ պայքարի ընդհանուր հաշվապահական հաշիվներում՝** հաշվապահական հաշվառման գործող կանոններին համապատասխան: Նվերներին և հյուրասիրությանն այս կանոնների վերաբերելիության մասին բացատրությունը կարող եք գտնել նաև ձեր տեղական **Նվերների և հյուրասիրությունների քաղաքականությունում:**

Մենք երբեք չենք ներգրավվում կաշառակերության մեջ



Ընկերությունը որդեգրել է կաշառակերության, կոռուպցիայի կամ սույն քաղաքականության խախտումների նկատմամբ զրո հանդուրժողականության քաղաքականություն:

Մենք հավատարիմ ենք ՄԱԿ-ի «Գլոբալ պայմանագրով» կոռուպցիայի և կաշառակերության դեմ պայքարին առնչվող մեր ստանձնած պարտավորություններին: Կաշառակերությունը և կոռուպցիան արգելված են օրենքով: Գրեթե բոլոր պետություններում արգելված է կաշառակերությունը պետական պաշտոնատար անձանց շրջանում, իսկ շատ պետություններում արգելված է կաշառակերությունը նաև օտարերկրյա հանրային ոլորտի պաշտոնյաների շրջանում, ինչպես նաև՝ մասնավոր ոլորտի պաշտոնատար անձանց շրջանում կամ այսպես կոչված՝ «առևտրային» կաշառքը, որը նաև հայտնի է որպես «գաղտնի միջնորդավճար» (այսինքն՝ գումարի մի մասի անօրինական վերադարձ): Սույն քաղաքականությամբ պահանջվում է պահպանել բոլոր նման օրենքները: Կաշառակերության և կոռուպցիայի դրսևորումները կարող են հանգեցնել մեր ընկերության և ֆիզիկական անձանց համար նշանակալի իրավական ռիսկերի և հեղինակության հետ կապված ռիսկերի, այդ թվում՝ զգալի տուգանքների և ազատազրկման: Սույն քաղաքականության խախտումը կամ քաղաքականության խախտումները թաքցնելը, որոնց մասին տեղյակ եք, կամ պետք է տեղյակ լինեիք, կհանգեցնի կարգապահական պատասխանատվության (ներառյալ՝ ընդհուպ մինչև աշխատանքից ազատումը) և կարող է հաղորդվել իրավապահ մարմիններին, որոնք կարող են քրեական գործ հարուցել ձեր դեմ:



Ճնշումների բացառում



Ընկերությունը խստիվ կբացառի որևէ ճնշում կաշառակերությունից և կոռուպցիայից խուսափելու և սույն քաղաքականության պահանջները պահպանելու համար: Կաշառք վճարելուց հրաժարվելու կամ Ընկերության առնչվող կաշառակերության կամ կոռուպցիայի վերաբերյալ հնարավոր մտահոգություններ բարձրաձայնելու դեպքերում ընկերության ոչ մի աշխատող երբևէ չի ենթարկվի պատասխանատվության իր աշխատանքային գործունեության գնահատականի կամ վարձատրության չափի վերանայման կամ որևէ այլ միջոցով: Նույն տրամաբանությամբ, Ձեր կողմից կաշառք վճարելուց հրաժարվելու հետևանքով առաջացած ուշացումների կամ ֆինանսական կորուստների պարագայում ընկերության աշխատանքային գործունեության արդյունքները չեն արժանանա բացասական գնահատականի:

Ի՞նչ է կաշառակերությունը



Կաշառակերությունը (կաշառք տալը) նշանակում է որևէ մեկին **ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն որևէ արժեքավոր բան**, այդ թվում՝ որևէ առավելություն **տալը, առաջարկելը, խոստանալը կամ տալու թույլտվություն տալը**, ինչը ստացող անձին կամ մեկ այլ անձի կողմից ոչ պատշաճ կերպով կատարել որևէ գործառնություն կամ գործունեություն կամ դրսևորել հայեցողություն:



Օրինակ
Աշխատողը հաճախորդ ընկերության ղեկավարին և նրա ընտանիքին տրամադրում է հանգստյան օրերի ծոխ ուղևորություն՝ նպատակ ունենալով ազդել հաճախորդ ընկերության վրա, որպեսզի մրցակցային վաճառքի գործընթացում այն նախապատվություն տա մեր Ընկերությանը:

Կաշառակերություն (կաշառք ստանալը) նշանակում է **նաև որևէ արժեքավոր բան**, այդ թվում՝ որևէ առավելություն, **ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն պահանջելը, ստանալ համաձայնվելը կամ ընդունելը**, ինչը Ձեզ կամ մեկ այլ անձի կողմից ոչ պատշաճ կերպով կատարել Ձեր պաշտոնից բխող որևէ գործառնություն կամ գործունեություն կամ դրսևորել հայեցողություն:



Օրինակ
Հաճախորդից, որի հետ բանակցում եք Ընկերության անունից, Ձեր մտերիմ բարեկամներից մեկի համար աշխատանքային պրակտիկայի հնարավորություն ստանալը:

Կաշառքը **կարող է լինել «ցանկացած արժեքավոր բան»** և կարող է ներառել գումար, փոխառություններ, ներդրումներ կամ նվիրատվություններ, նվերներ, ժամանցային միջոցառումներ, ուղևորություն, աշխատանքի առաջարկներ, փոխհատուցումներ, զեղչեր, որևէ արտադրատեսակների կամ այլ ապրանքի կամ ծառայությունների անվճար տրամադրում կամ ցանկացած այլ բան, որը կարելի է արժեքավոր համարել:



Օրինակ
Մեր սննդի մատակարարներից մեկն առաջարկում է անվճար հյուրասիրություններ շեքերի և ենթակառուցվածքների ղեկավարին՝ իր ծննդյան օրվա մասնավոր երեկույթի համար:

Կաշառքի դրսևորումներից է նաև «պարգևատրումը», որը վճարվում է այն բանից հետո, երբ ստացողը ոչ պատշաճ ձևով է կատարել իր պարտականությունը կամ պարտավորությունը:



Օրինակ
Պետական պաշտոնատար անձին ֆուտբոլի խաղի թանկարժեք տոմսեր առաջարկելը՝ նրա կողմից մեր ընկերության տարածքների համար թույլտվություն տալուց հետո:

Կաշառակերությունը պետական պաշտոնատար անձանց հետ հարաբերություններում



Թեև ոչ մի դեպքում չպետք է որևէ մեկին կաշառք առաջարկեք կամ որևէ մեկից կաշառք ընդունեք, առանձնահատուկ զգոնություն դրսևորեք պետական պաշտոնատար անձանց (սահմանումը՝ ստորև) կաշառք չտալու կամ նրանց մասնակցությամբ անօրինական գործարքներում չներգրավվելու համար: Հնարավոր խնդիրներից խուսափելու համար՝ պետական պաշտոնատար անձանց կաշառք համարվող դրսևորումների մասին մեր կանոնները որոշ դեպքերում շատ ավելի խիստ են, քան մասնավոր անձանց պարագայում: Օրինակ, Նվերների և հյուրասիրությունների մեր քաղաքականությամբ որոշ դեպքերում ամրագրված են ավելի խիստ կանոններ պետական պաշտոնատար անձանց հետ փոխհարաբերությունների համար՝ բիզնես գործընկերների (սահմանումը՝ ստորև) հետ փոխհարաբերությունների համեմատ: Բացի այդ, որոշ երկրների օրենքներով պետական պաշտոնատար անձանց արգելվում է երրորդ անձանցից ընդունել որևէ նվեր, անգամ խորհրդանշական արժեքով նվեր: Երբեք չպետք է որևէ բան առաջարկեք կամ տրամադրեք որևէ մեկին, եթե դրանով խախտվում է տեղական օրենսդրությունը, նույնիսկ եթե այդ վարքագիծը չի հակասում սույն քաղաքականությանը:

Ո՞ր է «պետական պաշտոնատար անձը»



Կաշառակերության դեմ պայքարի մասին օրենքներում «Պետական պաշտոնատար անձ» հասկացության սահմանումը շատ ընդգրկուն է: «Պետական պաշտոնատար անձինք»՝ իրենց պաշտոնի նշանակով կամ ընտրովի լինելուց անկախ, կարող են ներառել հետևյալ անձանց՝



պետական, շրջանային, մարզային կամ տեղական ինքնակառավարման մակարդակում պետական պաշտոն զբաղեցնող անձինք, այդ թվում՝ օրենսդիր մարմինների անդամները, գործադիր իշխանության պաշտոնյաները, վարչական մարմինների անդամները և դատական համակարգի անդամները, ում պաշտոնները նշանակով են կամ ընտրովի:



աշխարհի ցանկացած երկրում գործող կառավարության, կառավարությանն առնչվող կամ կառավարության վերահսկողության ներքո գործող ցանկացած կազմակերպության աշխատողները կամ ներկայացուցիչները, ներառյալ՝ ինչպես բարձրաստիճան, այնպես էլ՝ ցածրաստիճան աշխատողները: Կառավարությանն առնչվող կամ կառավարության վերահսկողության ներքո գործող կազմակերպությունները ներառում են ի թիվս այլոց՝ կենտրոնական բանկերը, պետական ներդրումային հիմնադրամները, պետական հիվանդանոցները, համալսարանները կամ ավիաընկերությունները, բարեգործական կազմակերպությունները, ինչպես նաև՝ պետական մարմիններին պատկանող կամ պետական մարմինների վերահսկողության ներքո գործող բոլոր մնացած ձեռնարկությունները: «Կառավարության վերահսկողությունը» կարող է իրականացվել բազմաթիվ ձևերով և չի սահմանափակվում այն դեպքերով, երբ կառավարությունը մեծամասնական բաժնետեր է հանդիսանում:



օտարերկրյա պետությունում, օտարերկրյա պետությանը պատկանող տարածքում, պետական մարմնում կամ պետական հաստատությունում պետական գործառույթ իրականացնող անձինք՝ հասարակական գործառույթ իրականացնող նշանակված կամ ընտրված անձինք՝ իրենց պաշտոնի նշանակով կամ ընտրովի լինելուց անկախ:



քաղաքական կուսակցությունների պաշտոնատար անձինք և աշխատողները, քաղաքական պաշտոնի ցանկացած թեկնածու, **օտարերկրյա բարձրաստիճան քաղաքական գործիչներ**, կառավարության աշխատողները, ներառյալ՝ նախարարությունների, պետական վարչությունների, վարչական տրիբունալների (դատարանների) և հանրային խորհուրդների աշխատողները:



միջազգային կազմակերպություններում, օրինակ՝ Համաշխարհային Բանկում, ՄԱԿ-ում, Արժույթի միջազգային հիմնադրամում, Եվրամիությունում և այլ միջազգային կազմակերպություններում աշխատող կամ այդ կազմակերպությունների անունից հանդես եկող պաշտոնատար անձինք, աշխատողները, անհատները և ներկայացուցիչները:



թագավորական ընտանիքի անդամները:



վերոնշյալ անձանց զավակը, ամուսինը, ծնողը, քույրը կամ եղբայրը կամ ընտանիքի այլ անդամները կամ ի պաշտոնե հանդես եկող կամ նրանց ներկայացնող այլ անձինք:

Կասկածներ ունենալու դեպքում խորհրդակցեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի հետ:

Որո՞նք են պետական պաշտոնատար անձանց կաշառելու դրսևորումները



Կաշառք տալ է համարվում որևէ արժեքավոր բան կամ որևէ արտոնություն պետական պաշտոնյային կամ նրա օգտին տալը կամ առաջարկելը՝ **նրա հայեցողությունից կախված որոշման**, օրինակ՝ պետական աուդիտի կամ ստուգման արդյունքների կամ գործարար հարաբերություններ հաստատելու կամ շարունակելու կամ տուգանք նշանակելու մասին որոշման **վրա ազդելու համար**:



Օրինակ

Ոստիկանության աշխատակցին գումար վճարելը՝ երթևեկության կանոնները խախտելու դեպքում Ձեզ չտուգանելու և մեր Ընկերության բեռնատարի հաշվառման համարանիշները չհեռացնելու համար:

Մեզ արգելվում է կատարել փոքր չափի վճարումներ, այսպես կոչված՝ «գործն առաջ զցելու համար վարձատրություն» կամ այլ տեսակի առավելություններ տալ պետական պաշտոնատար անձանց՝ որևէ թույլտվություն, արտոնագիր կամ այլ անհրաժեշտ հաստատում ստանալու համար:



Օրինակ

Այն դեպքերում, երբ ցանկանում եք կառուցել որևէ շինություն կամ ընդլայնել արդեն իսկ առկա շինությունը կամ ձեռք բերել գործունեության իրականացման թույլտվություններ (օրինակ՝ ջրահեռացման համակարգի համար), հարկավոր է հետևել պաշտոնական ընթացակարգին և արգելվում է անգամ չևչին գումար վճարել տեղական մակարդակով գործող պետական պաշտոնատար անձին՝ թույլտվությունը ստանալու կամ նրա վերանայման գործընթացն արագացնելու համար: Մեր ընկերության աշխատողներին արգելվում է նաև գումարներ վճարել՝ «գործն արագացնելու համար», այն է՝ չևչին գումարներ վճարել պետական պաշտոնատար անձանց՝ նրանց հայեցողությունից դուրս գտնվող պարտադիր գործողությունների կամ ծառայությունների, օրինակ՝ ստանդարտ արտոնագրերի կամ գործունեություն իրականացնելու թույլտվությունների ստացումը կամ պետական փաստաթղթերի, օրինակ՝ մուտքի արտոնագրերի և մաքսագերծման ձևակերպումներն արագացնելու կամ դյուրացնելու համար: Այն հանգամանքը, որ պետական պաշտոնատար անձինք չունեն հայեցողության իրավունք և օրենքով պարտավոր են կատարել այդ գործողությունները կամ մատուցել այդ ծառայությունները, չի արդարացնում **այդ գործընթացներն արագացնելու համար** վճարումներ կատարելը կամ որևէ այլ արտոնություն տալը:



Օրինակ

Մեր արտադրանքի մաքսագերծման արագացնելու համար՝ մաքսային ծառայողին կանխիկ դրամական միջոցներ կամ անվճար արտադրանք առաջարկելը

Բացի այդ, պետական պաշտոնատար անձանց հետ Ընկերության անունից պայմանագրեր կնքելիս անպայման պահպանեք **տվյալ պետության բոլոր օրենսդրական պահանջները**, իսկ կասկածներ ունենալու դեպքում խորհրդակցեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի հետ:



Օրինակ

Որոշ երկրների օրենսդրությամբ թույլատրվում է աշխատանքի ընդունել ոստիկաններին որպես անվտանգության աշխատակիցներ, բայց հարկավոր է ձևակերպել համապատասխան փաստաթղթեր և պահպանել սահմանված ընթացակարգերը: Օրինակ, գործարանի անվտանգությունն ապահովելու համար ոստիկան աշխատանքի ընդունելիս կարող է անհրաժեշտություն առաջանալ աշխատանքի ընդունման պայմանագիրը նախապես զբաղվող հասարակական կարգի պահպանությամբ զբաղվող նախարարությունում և պայմանագիր կնքել տվյալ ոստիկանի գործատուի հետ:

Հիշեք, որ **պետական պաշտոնատար անձի վրա անուղղակիորեն ազդելու** փորձերը նույնպես կարող են համարվել կաշառք: Այս դեպքում **ընկալումն** էական նշանակություն ունի: Ոչ մի դեպքում մի՛ առաջարկեք, մի՛ խոստացեք, մի՛ տվեք կամ մի՛ թույլտաժեք որևէ մեկին տալ որևէ արժեքավոր բան կամ արտոնություն, եթե որոշակի հանգամանքների ներքո դա կարող է ընկալվել որպես պետական պաշտոնատար անձի վրա ազդելու փորձ: Նման իրավիճակներում խորհրդակցեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի հետ:



Օրինակ

Մի՛ կատարեք նվիրատվություն պետական պաշտոնատար անձի քաղաքական առաջընթացն օժանդակելու նպատակով իր կողմից հովանավորվող բարեգործական միջոցառմանը՝ դրա դիմաց ակնկալելով նրա աշխատողների կողմից բարենպաստ որոշում մեր ընկերության ընթացիկ տուգման առնչությամբ:

Մեր գործունեության ո՞ր ոլորտներին է պետք առանձնահատուկ ուշադրություն դարձնել:

Դուք պետք է առանձնահատուկ զգուշավորություն դրսևորեք և չկատարեք վճարումներ կամ չտրամադրեք որևէ այլ առավելություն պետական պաշտոնատար անձին հետևյալ իրավիճակներում.

Երբ փորձում եք ձեռք բերել կամ արագացնել անհրաժեշտ պաշտոնական հաստատումների, թույլտվությունների կամ արտոնագրերի ստացումը:



Օրինակ

Մեր ընկերությանը չի հաջողվում ստանալ շինթույլտվության վերջնական հաստատումը, թեև մենք ներկայացրել ենք օրենքով պահանջվող բոլոր փաստաթղթերը: Վերջնական հաստատման համար նախարարության աշխատողը պահանջում է լրացուցիչ վճար, որն օրենքով նախատեսված չէ: Նման պահանջ ստանալու դեպքում պետք է անմիջապես մերժեք այն և խնդիրը ներկայացնեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին:

Ստուգումների և տուգանքների առնչությամբ, օրինակ՝ ստուգումից խուսափելու, ստուգման արդյունքների վրա ազդելու կամ տուգանքից խուսափելու համար:



Օրինակ

Ընկերության արտադրական գործարան է այցելել հանրային առողջապահության գծով տեսուչը: **Առանց Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի նախնական գրավոր թույլտվության** արգելվում է նրան առաջարկել որևէ արժեքավոր բան կամ որևէ արտոնություն, օրինակ՝ անվճար արտադրանք:



Մաքսային մարմինների աշխատողների հետ առնչվելիս՝ մաքսային ընթացակարգի միջոցով ապրանքի մաքսագերծումն ապահովելու կամ ապրանքի մաքսագերծման ժամանակին կատարումն ապահովելու համար: Չգուշավորությունն դրսևորեք, եթե մաքսային ծառայողը հարցնում է՝ արդյո՞ք կցանկանան «արագացնել» մաքսագերծման ընթացքը, քանի որ դա կարող է լինել կաշառք պահանջելու ձև:



Օրինակ

Թեև համոզված եք, որ բոլոր փաստաթղթերն առկա են, բայց մաքսային ծառայողը պնդում է, որ շուտ փչացող ելակի հյուլի բեռի մաքսագերծումը կատարելու համար բացակայում են որոշ կարևոր տեղեկություններ և, որ լրացուցիչ 150 դոլար վճարելու դեպքում նա կարող է բացառություն անել և անհապաղ մաքսագերծել բեռը: Հակառակ դեպքում հյուլը կփչանա: Նման դեպքերում պետք է քաղաքավարի հրաժարվել մաքսագերծումն արագացնելու համար գումար վճարելուց և նշել, որ դա հակասում է Ընկերության քաղաքականությանը: Հետագա քայլերի վերաբերյալ խորհրդակցեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի հետ:

Ձեր կամ Ընկերության այլ աշխատողի համար **աշխատանքի թույլտվություններ, մուտքի արտոնագրեր և գրանցում ստանալու համար:** Շատ դեպքերում օգտակար է դիմել մուտքի արտոնագրի կարիք ունեցող աշխատողի երկրի դեսպանատուն: Որոշ դեպքերում դեսպանատունը կարող է օգնել: Պետք է զգուշանաք Ընկերության աշխատողների կամ նրանց ընտանիքների համար մուտքի արտոնագրեր տրամադրելու դիմաց «լրացուցիչ գանձվող գումարի» պահանջներից, ինչը կարող է կաշառք կորզելու միջոց լինել:



Օրինակ

Նորանշանակ օտարերկրացի գլխավոր տնօրենը առանց աշխատանքի թույլտվության կարողանում իր ընտանիքը տեղափոխել նոր հյուրընկալող երկիր: Տվյալ երկրի միգրացիոն հարցերով պետական մարմինները հրաժարվում են նման թույլտվություն տրամադրել, մինչև նա չվճարի օրենքով չնախատեսված «լրացուցիչ վճար»: Նույնիսկ եթե աշխատանքի թույլտվության տրամադրման հետաձգումը զգալի դժվարություններ է առաջացնում, պետք է քաղաքավարի բացատրեք, որ Ընկերության քաղաքականությամբ նման լրացուցիչ վճարներն արգելված են, և դեպի մասին անմիջապես հայտնեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին և նրա հետ քննարկեք Ձեր հետագա քայլերը:

Ի՞նչ անել, եթե պետական պաշտոնատար անձը կաշառք է պահանջում, կամ եթե նման կասկածներ ունեք:

Ձեզ կարող են հանդիպել պետական պաշտոնատար անձինք, ովքեր կաշառք կպահանջեն կամ անգամ կսպառնան, որ կձգձգեն իրենց որոշումը կամ նրանց պահանջը չկատարելու դեպքում կկայացնեն Ընկերության շահերին հակառակ որոշում:

Նման իրավիճակներից խուսափելու կամ դրանք արդյունավետորեն կառավարելու համար՝ կատարեք հետևյալ քայլերը.



Ծանոթացեք ամեն տեսակի հաստատում, թույլտվություն կամ արտոնագիր, ինչպես նաև՝ աշխատանքի թույլտվություն, մուտքի արտոնագիր կամ գրանցում ստանալու կամ այլ ընթացակարգերի նկատմամբ տվյալ երկրում կիրառելի կանոններին, կարգավորումներին և ժամանակացույցերին: Պատրաստեք համապատասխան անհրաժեշտ փաստաթղթերը և հատկացրեք բավականաչափ ժամանակ՝ այդ գործընթացները բնականոն հունով իրականացնելու համար:



Անհապաղ և պարզ կերպով հայտարարեք, որ աշխատանքային գործունեության շրջանակներում Ձեզ արգելվում է կաշառք տալ և գործն առաջ տանելու համար կաշառք չեք տա, իսկ դեպի մասին հայտնեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին:



Ծանոթացեք իրավասու կարգավորող մարմնի կառուցվածքին, որպեսզի անհրաժեշտության դեպքում պատրաստ լինեք դիմել ավելի բարձրաստիճան պետական պաշտոնատար անձին՝ խնդիրը լուծելու համար կամ դիմել այլ կառույցների, որոնք կաշառակերությանը չեն զբաղվում:



Համագործակցեք տվյալ երկրի առևտրի պալատի հետ և խնդիրների առաջացման դեպքում լուծումների քննարկմանը ներգրավեք մեր կազմակերպության այլ բաժիններին և գործընկերներին:



Պաշտոնատար անձանց հանդիպելիս խնդրեք այլ անձանց ուղեկցել Ձեզ. այլ անձանց ներկայությունը կարող է պաշտոնատար անձին ետ պահել կաշառք պահանջելու մտադրությունից:



Վճարեք միայն այն հարկերը, տուրքերը, տուգանքները կամ այլ վճարումները, որոնք նախատեսված են տվյալ երկրի գործող օրենսդրությամբ կամ հաստատվել են Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի կողմից, և այդ բոլոր հարկերն ու վճարները վճարեք անմիջապես իրավասու պետական կառավարման կամ այլ գերատեսչությունների կողմից լիազորված ծառայությանը, այլ ոչ թե՛ որևէ առանձին պետական պաշտոնատար անձին:



Զգուշավորություն դրսևորեք երրորդ անձ հանդիսացող ծառայություններ մատուցողների հետ աշխատելիս, ովքեր հայտարարում են, որ կարող են լուծել մաքսային ձևակերպումների հետ կապած խնդիրները՝ պետական մարմինների հետ ունեցած իրենց հարաբերությունների շնորհիվ: «Կոկա-Կոլա ՀԲԸ» ընկերության Կաշառակերության դեմ պայքարի քաղաքականությամբ արգելված է ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն կաշառք վճարել պետական պաշտոնատար անձանց Ընկերության օգտին աշխատող երրորդ անձանց միջոցով:



Որևէ մեկին աշխատանքի ընդունելիս հարցրեք թեկնածուին, թե արդյոք նա հանդիսանում կամ երբևէ եղել է պետական պաշտոնատար անձ կամ իր ազգականներից որևէ մեկը հանդիսանում է պետական պաշտոնատար անձ, թե՛ ոչ: Եթե պատասխանը դրական է, ապա նախքան թեկնածուին աշխատանքի ընդունելը պետք է **ստանաք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի գրավոր թույլտվությունը:**



Անհրաժեշտության դեպքում խորհրդատվություն և օգնություն խնդրեք:

Եթե աշխատողին սպառնում են, և նրա անձնական անվտանգությունը վտանգված է (օրինակ, եթե պետական պաշտոնատար անձը զինված է և սպառնում է, կամ եթե պետք է անմիջապես վճարում կատարել՝ որոշակի իրավիճակից կամ վայրից անվտանգ դուրս գալու համար), վճարումը պետք է կատարվի առանց նախնական հաստատման, և վճարման մասին պետք է հնարավորինս շուտ հայտնեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին: Նման հանգամանքներում կատարված վճարումները պետք է պատշաճ կարգով գրանցվեն Ընկերության մատյաններում և արձանագրություններում:

Նվերներ և հյուրասիրություն առաջարկելը կամ ստանալը



Այս մասում նշված է, թե ինչ է կարելի և ինչ չի կարելի անել նվերներ և հյուրասիրություն առաջարկելու և ստանալու հետ կապված: Այն հավասարապես վերաբերում է հաճախորդների, դիստրիբյուտորների, մատակարարների, խորհրդատուների, կապալառուների, գործակալների և ներկայացուցիչների, լրագրողների, արհմիության պաշտոնատար անձանց, այլ բիզնես գործընկերների (այսուհետ՝ Բիզնես գործընկերներ) և պետական պաշտոնատար անձանց հետ փոխհարաբերություններին:

Այս հարցը կաշառակերության դեմ պայքարի մեր ծրագրի ամենահաճախ հանդիպող հատվածն է մեր առօրյա մասնագիտական գործունեության կյանքում: Համեստ և պատշաճ նվերներ և հյուրասիրություն տրամադրելը և ընդունելը շատ դեպքերում միանգամայն օրինական է: Յուրաքանչյուր երկրում մենք ներկայացրել ենք **Նվերների և հյուրասիրությունների քաղաքականություն (ներառյալ՝ անվճար ապրանքներ և սնունդ):** Այդ քաղաքականությամբ պարզաբանվում է, թե որ դեպքերում կարող եք գործել առանց իրավաբանական հաստատման, իսկ որ դեպքերում առաջարկվող նվերի կամ ժամանցային միջոցառման դրամային արժեքի կամ այլ հանգամանքների բերումով կամ պետք է նախապես թույլտվություն ստանաք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուից, կամ էլ պարզապես չպետք է ընդունեք նվերը:



Օրինակ

Տվյալ երկրում Ընկերության՝ որպես հարկատու հաշվառման վայրի հարկային մարմնի ղեկավարն Ընկերությունից խնդրում է անվճար ըմպելիքներ տրամադրել իր որդու ծննդյան տոնի համար: Դուք պետք է քաղաքավարի բացատրեք, որ Ընկերության քաղաքականությամբ Ձեզ արգելվում է նրան տրամադրել Ընկերության արտադրանքը և այդ խնդրանքի մասին պետք է անհապաղ հայտնեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին:

Անգամ թույլատրելի համարվող նվերների և ժամանցային միջոցառումների համար հարկավոր է ձևակերպել համապատասխան հաշվապահական փաստաթղթեր, և դրանք պետք է ճշգրիտ կերպով գրանցվեն Ընկերության **Կաշառակերության դեմ պայքարի ընդհանուր հաշիվներում** հաշվապահական հաշվառման գործող կանոններին համապատասխան:

Որոշ կանոններ և ուղեցույցներ կան, որ կիրառելի են բոլոր հանգամանքներում:



Ոչ մի դեպքում ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն որևէ մեկին մի՛ տվեք և որևէ մեկից մի՛ վերցրեք նվերներ՝ կանխիկ գումարի տեսքով: Նույնը վերաբերվում է նաև կանխիկ գումարին համարժեք նվերներին, ներառյալ՝ նվեր քարտերը:



Ոչ մի դեպքում մի՛ համաձայնվեք տրամադրել ծախսերի օրական փոխհատուցում. փաստացի ծախսերը պետք է ուսումնասիրվեն, և ըստ անհրաժեշտության վճարվեն կամ փոխհատուցվեն (հակառակ դեպքում կստացվի, որ Դուք նվիրում եք կանխիկ գումար):



Սննդի, նվերների կամ հյուրասիրությունների, ինչպես նաև ճանապարհորդության և կացության հետ կապված ծախսերը չպետք է լինեն չափից շատ մեծ, այլ պետք է լինեն տվյալ հանգամանքներում ողջամիտ: Սննդի, նվերների կամ ժամանցային միջոցառումների արժեքի հետ կապված կասկածներ ունենալու բոլոր դեպքերում խորհրդակցեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի հետ:

Օրինակ

Ընկերության ջրի արտադրության նոր գործարանի նախատեսված բացումից հետո գործարանի ղեկավարը չի կարող պետական պաշտոնատար անձին և նրա գործընկերներին տանել քաղաքի լավագույն ռեստորանը, նույնիսկ, եթե դա սովորական գործելակերպ է այլ ընկերությունների համար:



Միջոցառումը պետք է կապված լինի հիմնավոր բիզնես նպատակի հետ: Որպես կանոն, գործարար ընթրիքին կամ ժամանցային միջոցառմանը պետք է անպայման մասնակցի ընկերության աշխատողը:

Օրինակ

Գլխավոր տնօրենը կարող է Բիզնես գործընկերոջը չտրամադրել ֆուտբոլի խաղի տոմսեր, եթե դրանով որևէ օրինական բիզնես նպատակ չի հետապնդվում, և նա, ըստ էության, չի պատրաստվում գնալ այդ խաղին կամ իր որևէ աշխատողից պահանջել գնալ խաղին:



Պետական պաշտոնատար անձանց չի կարելի հրավիրել պրեմիում կարգի միջոցառումներին (օրինակ՝ օլիմպիական խաղերին կամ այլ մարզական կամ մշակութային միջոցառումներին):



Ոչ մի դեպքում մի՛ առաջարկեք կամ մի՛ ընդունեք հյուրընկալություն կամ ժամանցային միջոցառում այն անձին կամ այն անձից, ով ի վիճակի է ազդել Ընկերության հետ կապված ակնկալվող կամ ընթացիկ որևէ հարցի վրա (օրինակ՝ եթե նա կարող է հաստատել ինչ-որ դիմում, անցկացնել ստուգում կամ ազդել որևէ պայմանագրի շուրջ բանակցությունների, մրցույթների կամ մատակարարի ընտրության գործընթացների վրա): Նույնը վերաբերվում է ցանկացած հանգամանքի, որն առնչվում է կամ առերևույթ առնչվում է այնպիսի պայմանավորվածության, որի շրջանակներում հյուրընկալությունն առաջարկվում է Ընկերությանը որոշակի օգուտ տալու դիմաց:



Միշտ ուշադիր եղեք մեր Բիզնես գործընկերների և պետական պաշտոնատար անձանց՝ նվերներ ընդունելու և հյուրասիրություններին մասնակցելու հետ կապված կանոնների նկատմամբ: Մի՛ առաջարկեք այնպիսի նվերներ կամ ժամանցային միջոցառումներ, որոնք գիտեք, որ արգելված են նրանց քաղաքականությամբ: Բացի այդ, պետական պաշտոնատար անձանց հետ առնչվելիս ծանոթացեք տվյալ երկրի պետական պաշտոնատար անձանց վարքագիծը կարգավորող օրենսդրությանը: Վրդ օրենսդրական պահանջների շուրջ կարող եք խորհրդակցել Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի հետ:

Օրինակ

Հաճախորդներից և մատակարարներից շատերն իրենց աշխատողներին արգելում են համատեղ ճաշերույթների մասնակցել տարեկան բանակցությունների գործընթացների ընթացքում:



Ոչ մի դեպքում մի՛ խնդրեք նվերներ կամ հրավերներ:

Օրինակ

Մի՛ խնդրեք հանրահայտ սպորտային իրադարձությունը հովանավորող մատակարարին՝ տոմսեր ձեռք բերել Ձեզ և Ձեր ամուսնու համար:



Եթե ձեզ առաջարկել են այնպիսի նվեր, որը խախտում է տվյալ երկրում գործող ընկերության համար մշակված նվերների և հյուրասիրությունների քաղաքականության սկզբունքները, քաղաքավարի հրաժարվեք դրանից և բացատրեք Ընկերության կանոնները: Եթե հանգամանքների բերումով նվերը չի կարող վերադարձվել կամ գործնականում դա չատ դժվար է անել, պետք է այդ մասին տեղյակ պահեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին: Որոշ դեպքերում նվերը վերադարձնելու փոխարեն ընդունելի կլինի այն կամ նվիրաբերել բարեգործական նպատակներով, կամ բաշխել այն աշխատողների ավելի լայն շրջանակի միջև:

Օրինակ

Եթե կարևոր հաճախորդների հարցերով ղեկավարն իր հաճախորդից ստանում է երեք շիշ շամպայն, Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի հետ խորհրդակցելուց հետո նա կարող է այդ շիշերը բաժանել իր թիմի մաս չկազմող գործընկերներին, ովքեր այդ հաճախորդի հետ աշխատանքային հարաբերություններ չունեն:

Այցելություններ մեր տարածքներ և մեր ապրանքատեսականուլ ցուցադրություն. Զյուրասիրություն, ուղևորություն և կացություն



Աշխատողները կարող են հրավիրել պետական պաշտոնատար անձանց կամ Բիզնես գործընկերներին Ընկերության տարածք՝ այցելությունների կամ արտադրանքի ցուցադրության նպատակով: Նույն տրամաբանությամբ, աշխատողները կարող են օրինական բիզնես նպատակներով պետական պաշտոնատար անձանց կամ Բիզնես գործընկերներին հրավիրել հյուրասիրության միջոցառումներին՝ ապահովելով նրանց ուղևորությունը և կացությունը: Նմանօրինակ միջոցառումների հրավերներ մեր Բիզնես գործընկերներից կարող են ստանալ նաև մեր աշխատողները կամ նրանց կարող են հրավիրել մասնակցելու համաժողովներին, գազաթափողներին կամ նրանց աշխատանքային գործունեության հետ կապված այլ ժողովների՝ որպես մասնակից, խոսնակ կամ մոդերատոր:

Կարող եք վճարել կամ փոխհատուցում ստանալ **ողջամիտ և հիմնավորված ծախսերի**, օրինակ՝ աշխատանքային գործունեության հետ կապված այցի ժամանակ պետական պաշտոնատար անձի կամ Բիզնես գործընկերոջ կողմից կամ նրա համար կատարված սննդի ծախսերի համար՝ պայմանով, որ բոլոր ընդհանուր պահանջները (ներառյալ՝ ցանկացած նվերի կամ հյուրասիրության, Ձեր գտնվելու երկրում ընկերության գործող նվերների և հյուրասիրության քաղաքականությամբ սահմանված **նախնական թույլտվության** և համապատասխան փաստաթղթերի շրջանակում) պահպանվել են, ինչպես նաև՝ պայմանով, որ.



այդ միջոցառումները և այդ ծախսերն ուղղակիորեն կապված են օրինական բիզնես նպատակների հետ, օրինակ՝ Ընկերության արտադրանքը գովազդելը, ցուցադրելը կամ ներկայացնելը կամ Ընկերության տարածք այցելություններ կազմակերպելը.



Նման ծախսերի համար ձեռնարկությունների կողմից վճարումն ունի մեծ տարածում, սովորաբար կիրառվում է և թույլատրվում է տեղական օրենսդրությամբ և տվյալ երկրում գործող մեր **Նվերների և հյուրասիրությունների քաղաքականությամբ**.



Դուք չեք համաձայնվում միջոցառումը կամ դրա փոխհատուցման հանգամանքը գաղտնի պահել այցելուի կամ պետական պաշտոնատար անձի գործատուից:



Ուղևորության և կացության ծախսերը վճարվում են Ընկերության կողմից միմիայն և ուղղակիորեն երրորդ անձ հանդիսացող՝ ուղևորության և կացության ծառայություններ մատուցողներին: Այն դեպքերում, երբ երրորդ անձ հանդիսացող այդ ծառայություններ մատուցողներին հնարավոր չէ ուղղակիորեն վճարում կատարել, վճարումը կարող է կատարվել համապատասխան ծառայություն մատուցող ֆիզիկական անձի կամ պետական պաշտոնատար անձի գործատուին, բայց ոչ մի դեպքում չի կարող կատարվել ուղղակիորեն ֆիզիկական անձին կամ պետական պաշտոնատար անձին:



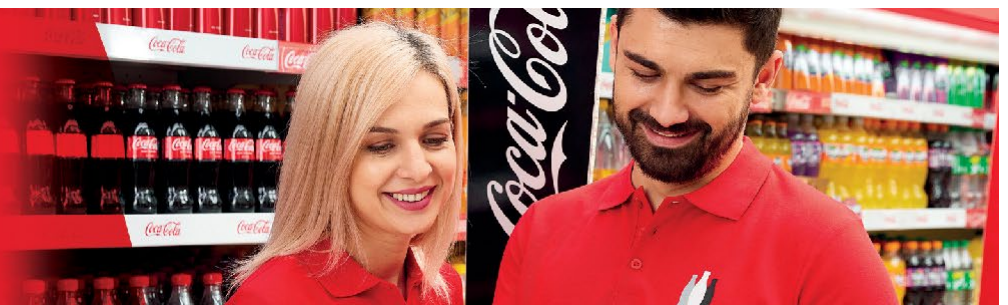
Անգամ այն դեպքերում, երբ Դուք կարող եք վճարել կամ փոխհատուցում ստանալ նման ծախսերի համար, Ընկերությունը ոչ մի դեպքում չի կարող իր աշխատողներին վճարել կանխիկ դրամական միջոցներ՝ այդ ծախսերը հոգալու համար, և որպես աշխատող՝ Դուք էլ ոչ մի դեպքում չեք կարող կանխիկ դրամական միջոցներ ստանալ որպես Ձեր ծախսերի փոխհատուցում:

Բարձրակարգ միջոցառումներ



Տվյալ երկրում գործող Նվերների և հյուրասիրության քաղաքականությունը կիրառելի է բոլոր միջոցառումների նկատմամբ: Այդուհանդերձ, որոշ դեպքերում, բարձրակարգ միջոցառումների (օրինակ՝ օլիմպիական խաղերը կամ այլ մարզական կամ մշակութային միջոցառումները) համար գործում են հատուկ կանոններ: Խնդրում ենք համապատասխան դեպքերում հաշվի առնել այդ հատուկ ուղեցույցը: Եթեկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուն կարող է մատնանշել համապատասխան կանոնը և խորհուրդ տալ՝ ինչպես կիրառել այն ձեր հանգամանքներում: Նույն տրամաբանությամբ, որևէ Բիզնես գործընկերոջից բարձրակարգ միջոցառման հրավեր ստանալու դեպքում պետք է զգուշություն դրսևորեք և խորհրդակցեք Եթեկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի հետ: Ինչպես արդեն նշվել է, պրեմիում կարգի միջոցառումներին չի կարելի հրավիրել պետական պաշտոնատար անձանց, և նման միջոցառումներին մասնակցելու, ուղևորության և կացության հետ կապված ծախսերը պետք է անապայման կրեն նրանց գործատուները:

Լոբբինգ



Լոբբինգային պայմանավորվածություններ ստանձնելուց առաջ պետք է նախապես ստանաք Եթեկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի գրավոր հաստատումը: Եթեկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուն կօգնի Ձեզ պահպանել լոբբինգի վերաբերյալ օրենքների, կանոնակարգերի կամ քաղաքականության պահանջները, ինչպես նաև տվյալ երկրում գրանցման և հաշվետվողականության հետ կապված պահանջները: Բոլոր լոբբինգային պայմանավորվածությունները պետք է լինեն ամբողջությամբ փաստաթղթավորված և ներառեն հստակ և մանրամասն համաձայնագրեր, լոբբիստի հաշիվ-ապրանքագրերը և աշխատանքի արդյունքի վերաբերյալ փաստաթղթերը: Մի՛ ներգրավեք լոբբիստներին, քանի դեռ չեք կատարել երրորդ անձի համապատասխանության ստուգումները (տես էջ 19): Արգելվում է ներգրավել գործող պետական պաշտոնատար անձանց կամ նրանց ազգակիցներին՝ Ընկերության անունից լոբբիստական կամ քաղաքական շահերի պաշտպանության գործունեություն իրականացնելու համար:

Նվիրատվություն



Գլխավոր տնօրենները և Գործադիր ղեկավարների թիմի անդամները կարող են կատարել նվիրատվություն (տե՛ս՝ մեր **Նվիրատվությունների քաղաքականությունը**): Սակայն նվիրատվություն թույլատրվում է կատարել միայն այն դեպքում, եթե.



Նվիրատվություն ստացող բարեգործական կազմակերպությունը բարեխիղճ ընկերություն է, որը որպես այդպիսին ենթակա է տվյալ պետության կարգավորումներին և վերահսկողությանը.



հիմքեր չկան ենթադրելու, որ բարեգործական կազմակերպությունը կարող է **ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն ծառայել պետական պաշտոնատար անձի մասնավոր շահերին.**



Նման ծախսերին վերաբերող բոլոր գրառումները պահվում և արձանագրվում են Կաշառակերության դեմ պայքարի ընդհանուր հաշվապահական հաշիվներում:

Եթե որևէ պետական պաշտոնատար անձ հանդիսանում է որևէ բարեգործական կազմակերպության տնօրեն կամ աշխատող կամ որևէ այլ կերպ սերտորեն կապված է տվյալ բարեգործական կազմակերպության հետ, կամ խնդրում է, որպեսզի Ընկերությունը նվիրատվություն կատարի որևէ բարեգործական կազմակերպությանը, այդ մասին գրավոր հայտնեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին: Նա իր հերթին տեղեկատվություն կտրամադրի Ձեզ հետաքրքրող հարցումների կամ այլ ընթացակարգերի վերաբերյալ, որոնք մեզ անհրաժեշտ են վստահության բարձր մակարդակով որոշելու համար, թե արդյոք տվյալ մասնակցությունը թույլատրելի է, թե՛ ոչ:



Քաղաքական ներդրումներ



Ընկերության անունից քաղաքական աջակցություն տրամադրելու թույլատվություն տալուց կամ նման աջակցություն կատարելուց առաջ հարկավոր է **Նախնական գրավոր թույլտվություն** ստանալ Ընկերության տնօրենների խորհրդից: 10 000 եվրոյից պակաս արժեքով ներդրումներ (կամ այլ արժույթով համարժեք) կատարելու համար հարկավոր է ստանալ համապատասխան Բիզնես միավորման խորհրդի Նախնական գրավոր հաստատումը: Բոլոր մնացած դեպքերում հարկավոր է ստանալ Կոկա-Կոլա ՅԲԲ ԲԸ-ի Տնօրենների խորհրդի Նախնական գրավոր հաստատումը: Նման ծախսերին վերաբերող բոլոր գրառումները պետք է պահվեն և արձանագրվեն Կաշառակերության դեմ պայքարի ընդհանուր հաշվապահական հաշիվներում:

Երրորդ անձանց ներգրավում. ընդհանուր



Ընկերության անունից հանդես եկող անձանց կողմից կաշառք տալու համար կամ **Ընկերության համար ծառայություններ մատուցող անձանց** կողմից կաշառք տալու համար Ընկերությունը կարող է ենթարկվել **պատասխանատվության**: Ուստի՝ մենք չպետք է **ոչ մի դեպքում թույլ տանք կամ խնդրենք որևէ երրորդ կողմի կաշառք տալ Բիզնես գործընկերոջը կամ պետական պաշտոնատար անձին կամ կաշառք ընդունել** և պետք է ուշադիր հետևենք Ընկերության անունից հանդես եկող երրորդ անձանց գործունեությանը, որը կարող է հակասել սույն քաղաքականությանը:



Երրորդ անձանց օրինակներ

հաճախորդներ, դիստրիբյուտորներ, մատակարարներ, գործակալներ, ներկայացուցիչներ, խորհրդատուներ, այլ միջնորդներ, կապալառուներ և ծառայություն մատուցողներ, անշարժ գույքի կապալառուներ, վաճառքի և շուկայավարման ընկերություններ, հարկային խորհրդատուներ և լոբբիստներ:

Եթե որևէ երրորդ անձ, ով հավակնում է ծառայություններ մատուցել կամ արդեն իսկ ծառայություններ է մատուցում Ընկերությանը (ոչ թե պարզապես ապրանք է գնում և վերավաճառում՝ առանց Ընկերության հետագա ներգրավման), Ձեր կարծիքով, դրսևորում է սույն Քաղաքականությանը հակասող վարքագիծ, Դուք պետք է այդ մասին հայտնեք Եթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին:



Օրինակ

Ձեզ հայտնի է դառնում, որ մեր գործարանը կառուցելու շինթույլտվություն ստանալու համար Ընկերությունը ներկայացնող խորհրդատուն հրավիրում է պետական պաշտոնատար անձանց ճոխ ճաշկերույթների և ժամանցային միջոցառումների, և սովորություն ունի կարգավորողների հետ «լավ հարաբերություններ հաստատելու» համար աշխատանքի ընդունել նրանց ազգականներին:

Երրորդ անձանց ներգրավումը, որոնք հաղորդակցվում են պետական պաշտոնատար անձանց կամ որոշ Բիզնես գործընկերների հետ. Նախնական ստուգում և հաստատում



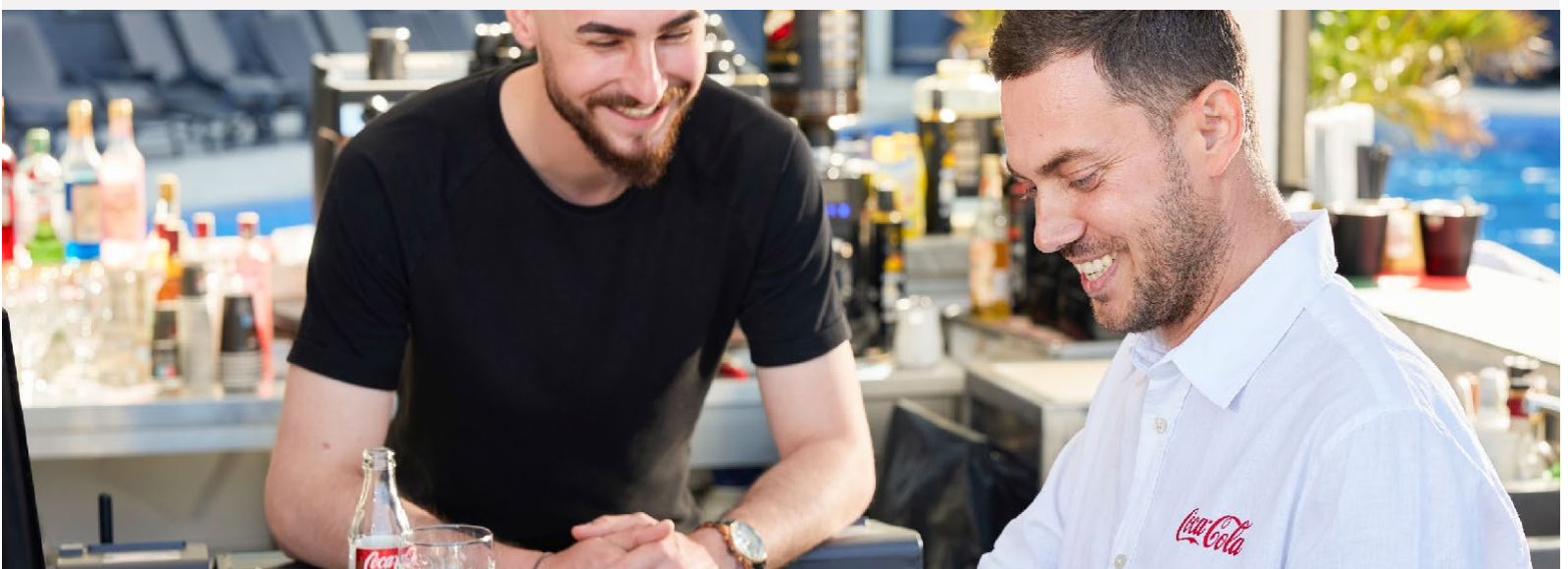
Եթե Դուք եք հանդիսանում աշխատողը, ով պատասխանատու է այն երրորդ անձի հետ կնքված պայմանագրի համար, **որը կարող է ընկերության անունից հաղորդակցվել պետական պաշտոնատար անձանց հետ**, ապա Դուք պատասխանատու կլինեք այդ երրորդ անձի հետ ընդհանուր փոխհարաբերությունների համար՝ այդ երրորդ անձին ընտրության դիտարկումից մինչև նրա ներգրավվածության ավարտը: Այսպիսով, Դուք պետք է ապահովեք համապատասխանության ստուգման իրականացումը և նախքան երրորդ անձին ներգրավելը ստանաք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի **Նախնական գրավոր թույլտվությունը**:

Ընկերության անունից պետական պաշտոնատար անձանց հետ հաղորդակցվելու իրավունք ունեցող երրորդ անձանց նկատմամբ իրականացվող Կաշառակերության դեմ պայքարի տեսանկյունից համապատասխանության ստուգումը պետք է բոլոր դեպքերում իրականացվի «Exiger» հարթակի միջոցով (<https://insight.exiger.com/Auth/Login>), և ստուգման արդյունքում պետք է պարզել՝ արդյո՞ք տվյալ անձը բարձր ռիսկայնության գոտում է, նախկինում մեղադրվել է ոչ պատշաճ գործարար վարքագիծ դրսևորելու համար, թե ոչ և այլն: Եթե «Exiger» հարթակի միջոցով իրականացվող ստուգման արդյունքում ի հայտ են գալիս նախազգուշացնող նշաններ, խորհրդակցեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի հետ: Համապատասխանության ստուգումները պետք է թարմացվեն երկու տարին մեկ անգամ: Ընկերությունը կարող է ժամանակ առ ժամանակ պահանջել, որպեսզի նմանօրինակ համապատասխանության ստուգում իրականացվի նախքան որոշակի Բիզնես գործընկերների հետ փոխհարաբերություններ հաստատելը:



Օրինակ

Տվյալ երկրում գործող ընկերության Մարդիկ և Մշակույթ (ՄևՄ) բաժինն օգտվում է մի ընկերության ծառայություններից՝ աշխատանքի թույլտվություններ ստանալու համար: ՄևՄ բաժնից այդ ծառայությունների մատակարարի հետ փոխհարաբերությունների համակարգողը միանձնյա պատասխանատվություն է կրում համապատասխանության ստուգումն իրականացնելու համար: Այդ գործընթացի կամ Exiger հարթակի հետ կապված հարցեր ունենալու դեպքում նա պետք է խորհրդակցի Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի հետ:



Երրորդ անձանց ներգրավումը, որոնք հաղորդակցվում են պետական պաշտոնատար անձանց հետ. պայմանագրերի կնքում և փոխհարաբերությունների մշտադիտարկում

Գործարար փոխհարաբերությունների համար պատասխանատուն պետք է ապահովի, որ միջնորդի հետ կնքված պայմանագրով հստակ և մասնավորապես նկարագրվի միջնորդի կողմից մատուցվող ծառայության տեսակը, որ այդ ծառայության մատուցումը տեսանելիորեն մատուցվում է, և որ համապատասխան փոխհատուցումը համաչափ է միջնորդի կողմից տվյալ երկրում մատուցած ծառայությանը: Բացի այդ, մինչև միջնորդի կողմից Մատակարարների ուղեցույց սկզբունքների ստորագրումը, գործարար փոխհարաբերությունների համար պատասխանատուն պետք է Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուից ստանա դրույթներ, որոնք սահմանում են, որ պայմանագրի մյուս կողմը ներգրավված չէ և չի լինի կաշառակերության մեջ, և պետք է ներառի դրանք միջնորդի հետ կնքվող պայմանագրում: Անհրաժեշտության դեպքում Իրավաբանական և Գնումների բաժինները կաջակցեն Ձեզ, բայց որպես գործնական փոխհարաբերությունների կոնտակտային անձ՝ Դուք ամբողջական պատասխանատվություն եք կրում Ձեր կողմից վերահսկվող երրորդ անձի վարքագիծը գնահատելու և մտահոգությունները Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուի մոտ բարձրաձայնելու համար:

Հարկավոր է ուշադրություն դարձնել այնպիսի նշանների վրա, որոնք ցույց են տալիս, որ առկա են ռիսկեր, որ երրորդ կողմը կարող է խախտել սույն քաղաքականությունը, օրինակ՝

-  Երրորդ կողմը պահանջում է անհամաչափ, հաջողության վրա հիմնված կամ տոկոսային փոխհատուցում:
-  Երրորդ կողմը պահանջում է վճարումները կատարել ոչ պատշաճ եղանակներով (օրինակ՝ այլ երկրում վճարվող անուղղակի վճարումներ, կանխիկ վճարումներ կամ վճարումներ իր հետ առնչություն չունեցող որևէ երրորդ անձի հաշվին):
-  Երրորդ կողմը չի ցանկանում պայմանագիր կնքել:
-  Երրորդ կողմի ծառայություններից Ձեզ խորհուրդ է տվել օգտվել որևէ պետական պաշտոնատար անձ:
-  Կարգվում է, որ երրորդ կողմը տվյալ խնդրին առնչվող ոլորտում չունի համապատասխան փորձ:
-  Երրորդ կողմը խոստանում է անհավանական արագ արդյունքներ:
-  Երրորդ կողմը պահանջում է լրացուցիչ վճարումներ կամ նվերներ:

Վերը նշված դեպքերից որևէ մեկի առկայության պարագայում պետք է անհապաղ խնդիրը ներկայացնեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին:

Աշխատանքի ընդունում



Հնարավոր շահերի բախումները վերահսկելու և ընկերության ռիսկային նկարագիրը կառավարելու նպատակով՝ նոր մարդկանց աշխատանքի ընդունելու գործընթացի շրջանակներում թեկնածուից կպահանջվի հաստատել, թե արդյո՞ք նա՝



կապ ունի ընկերության գործող աշխատողների, ղեկավարի, Գործադիր ղեկավարների թիմի կամ Տնօրենների խորհրդի անդամների հետ



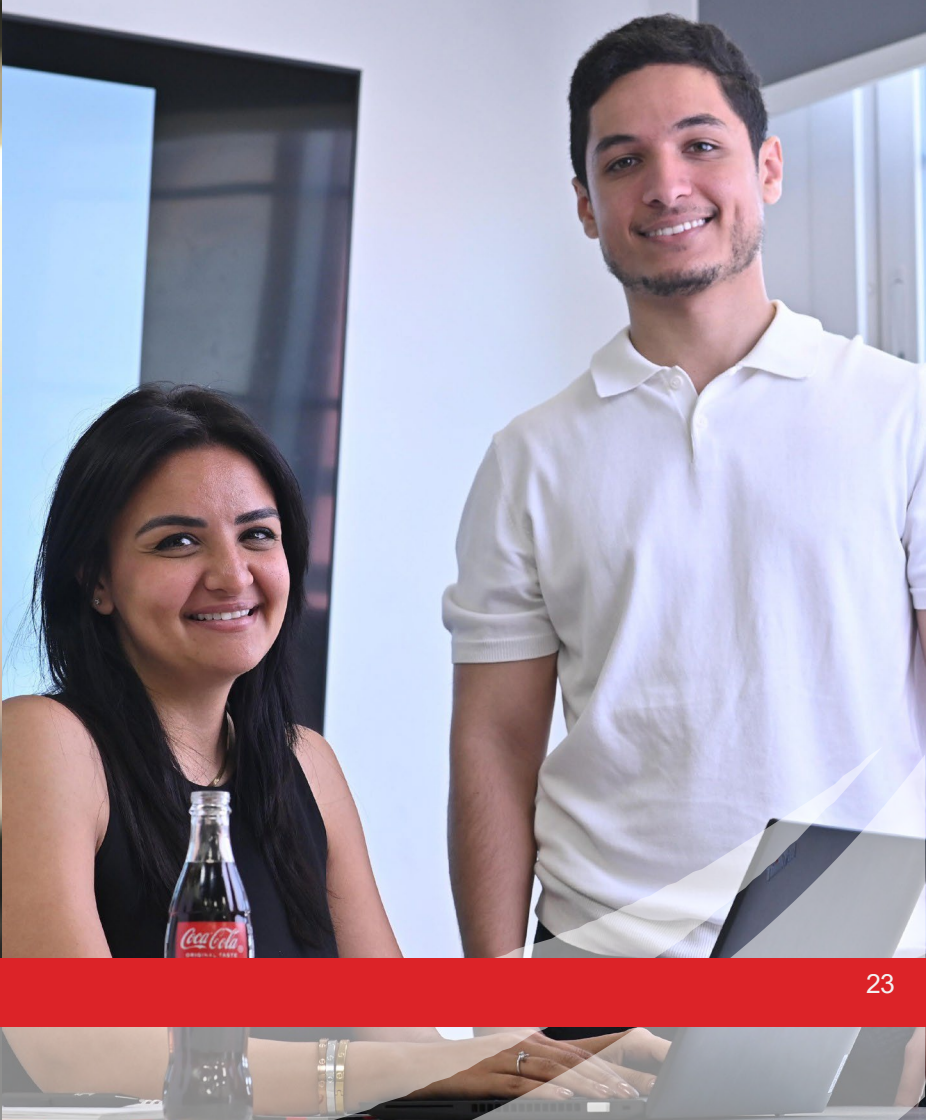
կամ փոխկապակցված է Բիզնես գործընկերոջ հետ այնպիսի եղանակով, որոնք կարող են շահերի բախում առաջացնել:

Եթե թեկնածուն հաստատում է, որ ինքը համապատասխանում է այդ չափանիշներից մեկին, ապա այդ թեկնածուն աշխատանքի ընդունելու համար պատասխանատու Մարդիկ և Մշակույթ բաժնի աշխատողը պետք է այդ մասին հայտնի էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին, ով կորոշի՝ արդյոք հայտնի դարձած տեղեկատվության առնչությամբ հարկավոր է լրացուցիչ քայլեր ձեռնարկել:

Խախտումների մասին հաղորդում

Եթե նկատում եք այնպիսի վարքագիծ, որը կարող է խախտել սույն քաղաքականությունը, կամ եթե Ձեզ դիմել են կաշառք տալու կամ առաջարկելու կամ կոռուպցիայի նպատակով, դիմեք Էթիկայի և համապատասխանության հարցերով պատասխանատուին կամ օգտվեք Խոսիր (Speak Up!) թեժ գծից, որին կարելի է դիմել անանուն կերպով և որը հասանելի է հետևյալ հղումով՝ www.coca-colahellenic.ethicspoint.com: Կասկածելի խախտումը կուսումնասիրվեն և կքննվեն պատշաճ կարգով, ինչի արդյունքում խախտում կատարողը կարող է ենթարկվել կարգապահական պատասխանատվության: Ցանկացած նման հաղորդում կդիտարկվի գաղտնի՝ օրենքով թույլատրելի սահմաններում: Սույն քաղաքականության խախտումների մասին չհայտնելը համարվում է սույն քաղաքականության և Գործարար վարքագծի կոդեքսի խախտում, որը կարող է հանգեցնել կարգապահական պատասխանատվության՝ ընդհուպ մինչև և ներառյալ աշխատանքից ազատումը:

Քաղաքականության կոպիտ խախտումների, օրինակ՝ բարձրաստիճան ղեկավարների մասնակցությամբ խախտումների, խոշոր գումարների ներգրավմամբ խախտումների կամ ենթադրյալ հանցավոր գործունեության մասով կասկածների ունենալու դեպքում, հարկավոր է այդ մասին անհապաղ հայտնել Գլխավոր իրավախորհրդատուին կամ Իրավական համապատասխանության հարցերով ղեկավարին:





Վերջին թարմացումը. դեկտեմբեր, 2025թ.